

- EN | Instruktion manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации
- DK | Brugervejledning



CP-3002

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SOUČASTI / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТИ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE



- Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať Klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.

POPS KOMPONENTOV

1. Kryt
2. Príťažovací kužeľ
3. Filter
4. Pohár
5. Os

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotřebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50-60Hz.


POUŽÍVANIE

- Vyberte vhodný kužeľ v závislosti od veľkosti ovocia. Malý kužeľ sa používa na odšťavovanie malého ovocia, ako napríklad kiwi, broskyne alebo marhule. Veľký kužeľ sa používa na odšťavovanie veľkého ovocia, ako napríklad pomarančov a grepov. Veľký kužeľ je potrebné umiestniť na malý kužeľ. Ak chcete používať veľký kužeľ, malý sa musí tiež založiť na spotřebič.
- Motor sa aktivuje hneď po zatlačení polovice ovocia na odšťavovací kužeľ.
- Príliš veľmi netlačte na odšťavovací kužeľ. Ak sa zvýši hučanie motora alebo ak sa motor veľmi spomalí, to znamená, že sa na kužeľ vyvíja veľký tlak.
- Filter môžete nastaviť tak, aby prepúšťal iba šťavu alebo aj dužinu.
- Spotřebič nepoužívajte bez prerušenia dlhšie ako 15 sekúnd.

ČISTENIE A UDRŽBA

- Spotřebič odpojte z elektrickej siete. Na utretie povrchov spotřebiča použite mäkkú, mierne vlhkú handričku. Nedovoľte, aby sa do spotřebiča nedostala žiadna voda ani iná tekutina.
- Súčasti a komponenty, ktoré prišli do kontaktu s jedlom a potravinami sa dajú vyčistiť v mydlovej vode.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne a brusne hrubé čistiace prostriedky alebo drôtenku na čistenie riadu na vyčistenie spotřebiča, pretože to môže poškriabať a zničiť povrchy.
- Časti sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Tlačná časť rukoväte sa dá jednoducho demontovať na čistenie.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

 Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recyklačiou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и

- обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.
- Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.
- Отключайте устройство от сети электропитания каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
 - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
 - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
 - Условия типа B&B.
 - Фермерские дома.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Крышка
2. Прижимной конус
3. Фильтр
4. Емкость
5. Ось

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: Перед включением устройства убедитесь, что номинальное значение напряжения, указанное на устройстве, соответствует значению напряжения в сети. Необходимое напряжение: 220–240 В, 50–60 Гц.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Выберите конус в зависимости от размера фруктов. Малый конус служит для переработки небольших фруктов, например, киви, персиков или мандаринов. Большой конус служит для переработки больших фруктов, например, апельсинов и грейпфрутов. Большой конус устанавливается на малый конус. Для использования большого конуса необходимо также установить на устройство малый конус.
- При прижатии половинки цитрусового к конусу соковыжималки, включается двигатель.
- Не прикладывайте к конусу соковыжималки слишком много усилий. Если двигатель начинает работать слишком громко или скорость вращения двигателя сильно снижается, то ослабьте давление на конус.
- Фильтр подлежит регулировке. Его можно повернуть так, чтобы проходил только сок или сок с мякотью.
- Запрещается непрерывная работа устройства в течение более 15 секунд.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети электропитания. Мягкой, слегка увлажненной тканью протрите поверхность устройства. Избегайте попадания воды или другой жидкости внутрь устройства.
- Компоненты, вступающие в контакт с пищей, могут быть очищены в мыльной воде.
- Не используйте для чистки устройства абразивные чистящие средства или металлическую мочалку, так как они могут поцарапать его.
- Компоненты предназначены для мойки в посудомоечной машине.
- Нажимную секцию ручки можно удобно собрать для очистки.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!

DA Betjeningsvejledning

SIKKERHED

- Hvis sikkerhedsinstrukserne tilsesættes, vil fabrikanten ikke være ansvarlig for skader.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes service-agent eller af en lignende kvalificeret person, for at undgå fare.
- Brug ikke apparatet, hvis en af delene eller et stykke tilbehør er beskadiget eller defekt. Hvis en af delene eller et stykke tilbehør er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes af producenten eller en autoriseret reparatør.

- Flyt aldrig apparatet ved at trække i netledningen, og sørg for, at ledningen ikke bliver sammenfiltret.
- Apparatet skal placeres på et stabilt og plant underlag.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug og kun til brug for det, som det er konstrueret til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
- For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Tillad ikke børn at bruge apparatet uden voksnes tilsyn.
- Sluk for apparatet og træk stikket ud før ekstraudstyr udskiftes, eller du nærmer dig dele i bevægelse.
- Afbryd altid strømforsyningen til apparatet, hvis det efterlades uden opsyn, og før monterering, afmontering eller rengøring.
- Det er absolut nødvendigt altid at holde apparatet helt rent, da det kommer i direkte berøring med madvarer.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder så som:
 - Kantineområder i forretninger, kontorer og andre arbejdspladser.
 - Af kunder i hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer.
 - Miljøer som Bed and Breakfast.
 - Bondegårde.

BESKRIVELSE AF DE ENKELTE DELE

1. Låg
2. Pressetop
3. Filter
4. Kande
5. Akse

FØR FØRSTE IBRUGTAGNING

- Fjern husholdningsapparatet og tilbehøret fra kassen. Fjern selvklebende etiketter og beskyttelsesfolie eller plastik fra apparatet.
- Før du bruger apparatet første gang, skal alle aftagelige dele rengøres med en fugtig klud. Anvend aldrig slibende produkter.
- Sæt netledningen i stikkontakten. (Bemærk: Kontroller, at den spænding, der er angivet for apparatet, svarer til den lokale spænding, før apparatet tilslutes strømforsyningen. Spænding 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz.)


BRUG

- Vælg en passende pressetop alt efter størrelsen på frugten. Den lille top er til presning af mindre frugter som kiwi, ferskner osv. Den store top er til presning af større frugter som appelsiner og grapefrugt. Den store top skal placeres oven på den lille top. Den lille top skal placeres på enheden, før den store top kan bruges.
- Så snart den halve citrusfrugt er trykket ned over pressetoppen, bliver motoren aktiveret.
- Tryk ikke for hårdt på juicepresseren. Hvis motorlyden ændres markant, eller hvis motorens hastighed ændrer sig væsentligt, betyder det, at der trykkes for hårdt.
- Filteret kan justeres, så kun saft passerer, eller så frugtkød også kan passere.
- Brug ikke apparatet i mere end 15 sekunder uden pause.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Træk stikket ud. Brug en blød, let fugtig klud til at tørre overfladerne af.
- Lad ikke vand eller anden væske trænge ind til apparatet.
- Dele, som kommer i kontakt med madvarer, kan rengøres i sæbevand.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler eller ståluld til at rengøre apparatet, da det kan ridse overfladerne.
- Delene kan tåle vask i opvaskemaskine.
- Trykdelen af håndtaget kan nemt afmonteres med henblik på rengøring.

MILJØ

 Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet efter udjnt brug, men skal afleveres på en genbrugsplads for elektronik og køkkenapparater. Dette symbol på apparatet, brugervejledningen og emballagen henviser til dette vigtige punkt. Materialerne, der er brugt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater bidrager du med en væsentlig hjælp til beskyttelse af miljøet. Spørg dine lokale myndigheder hvor genbrugspladserne er placeret.

Støtteanordning

Du kan finde al tilgængelig information og reservedele på www.tristar.eu!



WWW.TRISTAR.EU

★★★●
TRISTAR

CP-3002

EN *Instruction manual*

NL *Gebruiksaanwijzing*

FR *Mode d'emploi*

DE *Bedienungsanleitung*

ES *Manual de usuario*

PT *Manual de utilizador*

PL *Instrukcja obsługi*

IT *Manuale utente*

SV *Bruksanvisning*

CS *Návod na použití*

SK *Návod na použitie*




service
.tristar.eu



You can find all information and spare parts at service.tristar.eu